

مجلس المحافظين
الدورة التاسعة والأربعون
روما، 11-10 فبراير/شباط 2026



تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

الوثيقة: GC 49/L.2

بند جدول الأعمال: 5

التاريخ: 30 يناير/كانون الأول 2026

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للعلم

الأسئلة التقنية:

Allegra Saitto

المديرة والمراقبة المالية
شعبة المراقب المالي
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

Diane Menville

نائبة الرئيس المساعدة، وكبيرة الموظفين الماليين
دائرة العمليات المالية
البريد الإلكتروني: d.menville@ifad.org

تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

- 1 تتضمن هذه الوثيقة الملحق التالية بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2025، لعلم مجلس المحافظين:
- | | |
|---------------|---|
| الملحق الأول | موجز عن وضع مساهمات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق |
| الملحق الثاني | وضع المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية الأساسية وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسّرة في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق |
- 2 وكما هو وارد في الملحق الأول من هذا التقرير، بلغ إجمالي التعهادات بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2025، بما فيها المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية الأساسية وعنصر المنح في قروض الشركاء الميسّرة بقيمة 1.57 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 84 في المائة من المستوى المستهدف للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق وقدره 1.875 مليار دولار أمريكي. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تعلن عن تعهّداتها بعد وتلك التي تعترض زيادة مساهمتها الإبلاغ عن تعهّداتها للصندوق في أقرب وقت ممكن.
- 3 وي بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2025، بلغت قيمة وثائق المساهمة المودعة 1.24 مليار دولار أمريكي، أي ما يعادل 79 في المائة من التعهّدات. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تودع وثائق مساهمتها بعد أن تتخذ الإجراءات اللازمة.
- 4 وي بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2025، بلغت قيمة المدفوعات المستلمة من الدول الأعضاء للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق 583 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 37 في المائة من التعهّدات.

موجز عن وضع مساهمات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2025

مجموع المساهمات المعادل بالدولار الأمريكي %	التعهدات
1 382 184 148	المساهمات الأساسية -
54 229 044	المساهمات المناخية الإضافية الأساسية -
134 113 105	عنصر المنحة في فروض الشركاء الميسّرة -
	مجموع التعهدات
1 570 526 297	وثائق المساهمة
	وثائق المساهمة المودعة
1 209 217 962	المدفوعات غير المستندة إلى وثائق مساهمة
%79 29 560 847	مجموع وثائق المساهمة (بما في ذلك المدفوعات النقدية والسنادات الإنذارية غير المستندة إلى وثائق مساهمة)
	المدفوعات المستلمة
%37 582 971 036	المدفوعات المستلمة
	مجموع المدفوعات المستلمة

أ أحثبيت النسبة المئوية على أساس مستوى التعهدات بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2026.

وضع المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية الأساسية وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2025

أجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^(ج)	نوعية من مجموع المساهمات	المساهمة المودعة	المدفوعات كنسبة من إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^(ج)	التعهد ^(أ)			عملة المساهمة ج المبلغ	أفغانستان البانيا الجزائر أنغولا أنتيغوا وبربودا الأرجنتين أرمينيا النمسا أندربجان جزر البهاما بنغلاديش برياندونس بلجيكا بليز بنن بوتان دولة بوليفيا المتعددة القوميات البولندة والهرسك بوتسوانا البرازيل بوركينا فاسو بوروندي كمبوديا الكاميرون كندا كندا
				المعادل بالدولار الأمريكي ^(ج)	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^(ج)		
-	-	-	-	-	-	-	-	أفغانستان
-	-	-	-	-	-	-	-	البانيا
250 000	50	500 000	2024/07/11	500 000	500 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الجزائر
-	-	-	-	4 000 000	4 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	أنغولا
-	-	-	-	-	-	-	-	أنتيغوا وبربودا
833 333	33	2 500 000	2025/04/07	2 500 000	2 500 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الأرجنتين
5 000	100	-	-	5 000	5 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	أرمينيا
6 696 641	33	20 088 841	2024/08/12	20 088 841	18 542 000	يورو	يورو	النمسا
-	-	-	-	-	-	-	-	أندربجان
-	-	-	-	-	-	-	-	جزر البهاما
666 667	33	2 000 000	2024/03/26	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	بنغلاديش
-	-	-	-	-	-	-	-	برياندونس
2 272 830	100	-	-	2 272 830	2 097 822	يورو	يورو	بلجيكا
-	-	-	-	-	-	-	-	بليز
-	-	-	-	400 000	400 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	بنن
10 000	100	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	بوتان
-	-	-	-	-	-	-	-	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
260 022	100	-	-	260 022	240 000	يورو	يورو	البولندة والهرسك
45 000	33	135 000	2024/06/19	135 000	135 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	بوتسوانا
7 400 000	57	13 000 000	2024/07/01	13 000 000	13 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	البرازيل
250 000	100	-	-	250 000	250 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	بوركينا فاسو
-	-	-	-	100 000	100 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	بوروندي
-	-	-	-	1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	كمبوديا
600 031	33	-	-	1 800 000	1 800 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الكاميرون
269 795 55	75	74 393 691	2024/06/21	74 393 691	100 000 000	دولار كندي	دولار كندي	كندا
		114 204 062	2025/11/18	114 204 062	153 513 100	دولار كندي	دولار كندي	كندا

الإجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهد			عملة المساهمة	المبلغ
		المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي	ال تاريخ			
34 707	100			34 707	34 707	دولار أمريكي	دولار أمريكي	34 707
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	100 000
100 000	22			450 000	450 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	450 000
-	-							
29 000 000	33	87 000 000	2024/07/12	87 000 000	623 981 400	رينيشي صيني	رينيشي صيني	623 981 400
-	-			54 171	50 000	يورو	يورو	54 171
-	-			500 000	500 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	500 000
-	-							
101 734	100	50 000	2024/08/08	101 734	101 734	دولار أمريكي	دولار أمريكي	101 734
-	-			1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	1 000 000
-	-							
-	-			75 000	75 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	75 000
-	-							
1 000 000	100			1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	1 000 000
21 685 344	100	18 774 560	2024/11/13	21 685 344	149 000 000	كرونة دانمركية	كرونة دانمركية	149 000 000
100 000	100			100 000	100 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	100 000
73 333	33	220 000	2024/06/18	220 000	220 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	220 000
210 000	100			210 000	210 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	210 000
-	-			3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	3 000 000
-	-							
-	-			70 000	70 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	70 000
21 668	100	21 668	2024/12/23	21 668	20 000	يورو	يورو	20 000
40 000	100			40 000	40 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	40 000
35 000	35	100 000	2025/06/19	100 000	100 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	100 000
-	-							
1 083 424	100	14 084 507	2024/07/05	14 084 507	13 000 000	يورو	يورو	13 000 000
19 909 043	7	19 909 043	2025/01/16		18 376 047	يورو	يورو	18 376 047
50 000 000	33	150 000 000	2024/04/02	150 000 000	150 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	150 000 000
30 000	50							

نوع المدفوعات كنسبة من مجموع المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^ج	نوع المدفوعات كنسبة من مجموع المساهمات	الموعد ^أ ال تاريخ	النوع ^أ العملة المساهمة ج	المبلغ ج	بيانات المساهمة المودعة	
					المعدل بالدولار الأمريكي ^ج	المعدل بالدولار الأمريكي ^ج
-	-	-	دولار أمريكي	100 000	100 000	النمسا
-	-	-	دولار أمريكي	60 000	60 000	جورجيا
٠٢٨ ٧٦١ ٦٤٧	٣٠	٩٥ ٨٧٢ ١٥٦	٢٠٢٤/٠٧/١٦	٩٥ ٨٧٢ ١٥٦	٨٨ ٤٩٠ ٠٠٠	ألمانيا
-	-	-	بيزو	٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	غانا
٩٢ ٠٩١	١٠٠	-	دولار أمريكي	٩٢ ٠٩١	٨٥ ٠٠٠	اليونان
-	-	-	بيزو	-	-	غرينادا
٧٥ ٠٠٠	١٧	٤٥٠ ٠٠٠	٢٠٢٥/١٠/١٣	٤٥٠ ٠٠٠	٤٥٠ ٠٠٠	غواتيمala
-	-	-	دولار أمريكي	٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	غينيا
٥٠ ٠٠٠	٥٠	-	دولار أمريكي	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	غينيا - بيساو
٢٣٧ ٥٦١	١٠٠	-	دولار أمريكي	٢٣٧ ٥٦١	٢٣٧ ٥٦١	غيانا
٣٠٠ ٠٠٠	١٠٠	-	دولار أمريكي	٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	هايتي
-	-	-	-	-	-	هندوراس
-	-	-	-	-	-	هنغاريا
-	-	-	-	-	-	آيسلندا
٩ ٠٠٠ ٠٠٠	٣٦	٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠٢٥/٠١/٢٨	٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	الهند
٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٣٠	-	دولار أمريكي	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	إندونيسيا
-	-	-	-	-	-	جمهورية إيران الإسلامية
-	-	-	-	-	-	العراق
٩ ١٠٠ ٧٥٨	٣٤	٢٧ ٠٨٥ ٥٩٠	٢٠٢٤/٠٥/٣١	٢٧ ٠٨٥ ٥٩٠	٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	أيرلندا ^{بـ د}
-	-	-	بيزو	-	-	إسرائيل
٣٥ ٧٥٢ ٩٧٩	٣٠	١١٩ ١٧٦ ٥٩٨	٢٠٢٤/٠٧/٢٣	١١٩ ١٧٦ ٥٩٨	١١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	إيطاليا
-	-	-	بيزو	-	-	جامايكا
٤٢ ٦٩٣ ٧٥٥	١٠٠	٤٢ ٦٩٣ ٧٥٥	٢٠٢٤/٠٦/١١	٤٢ ٦٩٣ ٧٥٥	٦ ٠٨٥ ٠٠٠ ٠٠٠	اليابان
٦٦ ٦٦٧	٣٣	-	دولار أمريكي	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	الأردن
٥ ٠٠٠	١٠٠	-	دولار أمريكي	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	казاخستان
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٠	-	دولار أمريكي	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	كينيا
-	-	-	-	-	-	كيريباس
٠٤٥ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٠	٤٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠٢٥/٠٥/٢٨	٤٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠ ٠٠٠	الكويت
٣٠ ٠٠٠	١٠٠	٣٠ ٠٠٠	دولار أمريكي	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	قيرغيزستان
-	-	-	دولار أمريكي	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
-	-	-	دولار أمريكي	-	-	لبنان
٢٠٠ ٠٠٠	١٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٢٤/١٢/٠٥	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	ليسوتو

أجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^c	نوعية من مجموع المساهمات	الموعد ^a ال تاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^c	التعهد ^a		عملة المساهمة ^b المبلغ	دولار أمريكي	ليبيا
				وثلاثي المساهمة المودعة المدفوعات كنسبة المساهمات	المعدل بالدولار الأمريكي ^c			
54 171	100		54 171	50 000	يورو			ليتوانيا
1 625 135	33	4 875 406	2025/03/20	4 875 406	4 500 000	يورو		لوكسمبرغ ^d
110 000	50			220 000	220 000	دولار أمريكي		مدغشقر
				300 000	300 000	دولار أمريكي		ملاوي
				281 000	281 000	دولار أمريكي		مالزيا
				150 000	150 000	دولار أمريكي		ماديف
100 000	67							مالي
								مالطة
								جزر مارشال
72 589	67		108 342	100 000	يورو			موريتانيا
◦ 800 000	100	800 000	2025/02/10	800 000	800 000	دولار أمريكي		مورثيوس
				100 000	100 000	دولار أمريكي		المكسيك
								ولايات ميكرونيزيا الموحدة
								منغوليا
								الجل الأسود
								المغرب
75 000	100		75 000	75 000	دولار أمريكي			موزامبيق
72 977 298	73	100 000 000	2024/11/12	100 000 000	100 000 000	دولار أمريكي		ميامار
1 817 302	67	908 650	2025/05/20	2 725 951	4 500 000	دولار نيوزيلندي		ناميبيا
								ناورو
								نيبال
								مملكة هولندا
								نيوزيلندا
								نيكاراغوا
								النiger
30 296 230	33	90 888 689	2025/02/03	90 888 689	165 167	100 000 000	فرنك الجماعة المالية	نيجيريا
					7 500 000	7 500 000	الأفريقية	نيوي
								مقدونيا الشمالية
								النرويج
								عمان

أجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^c	نوعية من مجموع المساهمات	الموعد ^a	التعهد ^a		عملة المساهمة ^b	المبلغ
			المعادل بالدولار الأمريكي ^c	ال تاريخ		
130 000	100		300 000	300 000	دولار أمريكي	10 000 000
			130 000	130 000	دولار أمريكي	10 000 000
375 000	100	375 000 2025/02/11	375 000	375 000	دولار أمريكي	10 000 000
333 333	33	1 000 000 2025/04/15	1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	10 000 000
1 000 000	100		1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	10 000 000
2 000 000	50	4 000 000 2025/09/24	4 000 000	4 000 000	دولار أمريكي	10 000 000
4 700 000	33	14 100 000 2024/12/23	14 100 000	14 100 000	دولار أمريكي	10 000 000
30 000	100		30 000	30 000	دولار أمريكي	10 000 000
300 000	100		300 000	300 000	دولار أمريكي	10 000 000
20 000	33		60 000	60 000	دولار أمريكي	10 000 000
			29 252	27 000	يورو	10 000 000
			30 000 000	30 000 000	دولار أمريكي	10 000 000
			600 000	600 000	دولار أمريكي	10 000 000
150 000	100		150 000	150 000	دولار أمريكي	10 000 000
			15 000	15 000	دولار أمريكي	10 000 000
			100 000	100 000	دولار أمريكي	10 000 000
11 917 660	55		21 668 472	20 000 000	يورو	10 000 000
			100 000	100 000	دولار أمريكي	10 000 000
57 500 000	100	57 500 000 2024/12/17	57 500 000	615 290 250	كرونة سويدية	10 000 000

إجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^٢	وثرائق المساهمة المودعة من مجموع المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي ^٢	التعهد ^١ المعادل بالدولار الأمريكي ^٢	ال تاريخ	عملة المساهمة ^٣	المبلغ		
							المبالغ	المواعيد
18 437 814	33	55 313 444	55 313 444	2024/07/05	فرنك سويسري	49 500 000		سويسرا بـ، دـ
10 000	100		10 000		دولار أمريكي	10 000		الجمهورية العربية السورية
300 000	100		300 000		دولار أمريكي	300 000		طاجيكستان
								تايلاند
								تيمور- ليشتي
								تونغو
50 000	100		50 000		دولار أمريكي	50 000		تونغا
								ترinidad و توباغو
		1 250 000	1 250 000	2024/09/18	دولار أمريكي	1 250 000		تونس
			6 000 000		دولار أمريكي	6 000 000		تركيا
								توفالو
								أوغندا
1 000 000	33	3 000 000	3 000 000	2024/03/06	دولار أمريكي	3 000 000		الإمارات العربية المتحدة
			83 723 032		جنيه إسترليني	66 744 000		المملكة المتحدة ^٤
200 000	100		200 000		دولار أمريكي	200 000		جمهورية تنزانيا المتحدة
			162 000 000		دولار أمريكي	162 000 000		الولايات المتحدة
								أوروغواي
200 000	100		200 000		دولار أمريكي	200 000		أوزبكستان
								فانواتو
								جمهورية فنزويلا البوليفارية
300 000	33	900 000	900 000	2024/08/13	دولار أمريكي	900 000		فيبيت نام
								اليمن
1 000 000	100		1 000 000		دولار أمريكي	1 000 000		زامبيا
200 000	100		200 000		دولار أمريكي	200 000		زمبابوي
582 971 036		1 209 217 962				1 570 526 297		مجموع المساهمات

الحواشي

^a يتضمن عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة على النحو الموجز أدناه:

الدولة العضو	عملة المساهمة ^ج	قرض الشركاء الميسر		عنصر المنحة في قرض الشركاء الميسر	
		المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج
فنلندا	يورو	31 376 047	33 993 550	18 376 047	19 909 043
كندا	دولار كندي	253 513 100	188 957 753	153 513 753	114 204 062

^b يتضمن تعهدات المساهمات المناخية الإضافية الأساسية على النحو الموجز أدناه:

الدولة العضو	عملة المساهمة ^ج	التعهد ^a		وثيقة المساهمة [/]	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج
		المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج				
الدانمرك	كرونة دانمركية	149 000 000	21 685 344	18 774 560	18 774 560	21 685 344	18 774 560
آيرلندا	يورو	10 000 000	10 834 236	10 834 236	10 834 236	10 834 236	10 834 236
بنما	دولار أمريكي	100 000	100 000	2 793 608	2 793 608	2 793 608	2 793 608
سويسرا	فرنك سويسري	2 500 000	18 815 855	18 815 855	18 815 855	15 000 000	18 815 855
المملكة المتحدة	جنيه استرليني	15 000 000					
مجموع المساهمات				وثيقة المساهمة[/]			
المناخية الإضافية الأساسية				التعهد^a			
		32 402 404	54 229 043				

^c خولت جميع المبالغ المتعهدة بالعملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي عن طريق تطبيق متوسط سعر الصرف وفقاً للمنهجية الواردة في الملحق الثامن من الوثيقة IFAD13/4/R.2.

لا ينطبق في اللغة العربية

^d يخضع لموافقة الحكومة/البرلمان/موافقة المجلس الاتحادي.

^e مدفوعات بسنادات إذنية.